

ABSTRAK

PEMBENTUKAN KATA DALAM PROSES MORFEMIS PADA FILM ZARAFKA KARYA RÉMI BEZANÇON & JEAN-CHRISTOPHE LIE

Oleh

Nada Nur Azizah

Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui pembentukan kata pada proses morfemis yang terdapat dalam film Zarafa karya Rémi Bezançon & Jean-Christophe Lie serta implikasinya terhadap pembelajaran bahasa Prancis. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif dengan data dari film Zarafa karya Rémi Bezançon & Jean-Christophe Lie. Data yang digunakan adalah kata-kata yang berfokus pada kata kerja, kata keterangan, kata sifat, dan kata benda yang terdapat dalam film tersebut. Metode dan teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini ialah metode simak dengan teknik sadap. Setelah teknik sadap, baik yang ada dalam tulisan atau lisan dilakukan. Selanjutnya menggunakan teknik lanjutan yaitu teknik simak bebas libat cakap (SBLC). Dalam proses analisis data yang ditemukan, digunakan metode padan referensial, dengan metode penyajian formal dan informal. Berdasarkan hasil penelitian ini ditemukan 67 data. Implikasi dari penelitian ini dapat digunakan sebagai bahan pembelajaran bahasa Prancis untuk umum (*tout public*) maupun dalam mata kuliah linguistik. Diharapkan pembelajar bahasa Prancis dapat mencapai standar CECRL Level A2 sampai dengan B1.

Kata kunci : Bahasa Prancis, Morfologi, Proses Morfemis.

RÉSUMÉ

LA FORMATION DES MOTS DANS LE PROCESSUS MORPHÉMIQUE DANS LE FILM ZARAFÀ DE RÉMI BEZANÇON & JEAN-CHRISTOPHE LIE

Par

Nada Nur Azizah

L'objectif de cette étude était de déterminer la formation des mots dans le processus morphémique observé dans le film Zarafa de Rémi Bezançon et Jean-Christophe Lie, ainsi que ses implications pour l'apprentissage du français. Cette étude adopte une approche qualitative descriptive avec des données issues du film Zarafa. Les données analysées concernent les mots relevant des catégories grammaticales suivantes : verbes, adverbes, adjectifs et noms trouvés dans le film. La technique de collecte de données employée est celle de la technique d'écoute. Une fois cette technique appliquée à la fois à l'écrit et à l'oral, l'étape suivante consiste en l'utilisation d'une technique avancée, à savoir l'écoute et la parole librement engagées (SBLC). Pour analyser les données recueillies, la technique de correspondance référentielle a été utilisée, avec une présentation des résultats sous des formes formelles et informelles. Sur la base des résultats de l'étude, 67 occurrences ont été identifiées. Les implications de cette recherche peuvent servir de support d'apprentissage du français pour un large public ou être intégrées dans des cours de linguistique. Il est attendu que les apprenants de français puissent atteindre les normes du CECRL, correspondant aux niveaux A2 à B1.

Mots clés : Français, Morphologique, Morphemic Process.